

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie na rok 2016
číslo KaMO-24-100/2016

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
v nadväznosti na § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej
správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
v spojitosti s § 4 ods. 6 zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti
Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z.
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
zastúpený: Ing. Ivetou Klimovou, generálnou riaditeľkou sekcie ekonomiky
Ministerstva obrany Slovenskej republiky na základe plnomocenstva
udeleného ministrom obrany Slovenskej republiky
č. KaMO-2-163/2016 zo dňa 20. júna 2016
sídlo: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
IČO: 30845572
peňažný ústav: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Zväz branných a technických činností Slovenskej republiky
zastúpený: Jozefom Ištvánffym
prezidentom
sídlo: Kraskova 2, 831 02 Bratislava
IČO: 30841941
peňažný ústav: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: SK72 0200 0000 0012 2774 3559
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok 1

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z. (ďalej len „zákon“) na účel uvedený v čl. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ sa zaväzuje prijať dotáciu v sume poskytnutej podľa článku 3 tejto zmluvy bez výhrad a naložiť s ňou podľa podmienok tejto zmluvy.

Článok 2

Účel poskytnutia dotácie

1. Dotácia sa poskytuje z bežných výdavkov na financovanie aktivít projektu **Branný viacboj ZBTČ SR zmiešaných družstiev mládeže pri príležitosti memoriálu príslušníkov ozbrojených síl SR, ktorí zahynuli pri obci Hejce** (ďalej len „projekt“) v súlade s ustanovením § 2 písm. a) zákona. Základné informácie o projekte sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. V súlade s ustanovením § 8a ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov prijímateľ nesmie použiť poskytnutú dotáciu na :
 - úhradu záväzkov žiadateľa z predchádzajúcich rozpočtových rokov;
 - na refundáciu výdavkov, uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch;
 - na pohostenie, občerstvenie alebo dary;
 - na ceny pri súťažiach vo forme peňažnej hotovosti, šekov alebo v ceninách;
 - na PHM a diaľničné nálepky;
 - na úhradu nájomného podľa zmluvy o nájme veci s právom kúpy prenajatej veci;
 - na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

Článok 3

Suma a podmienky poskytnutia a prijatia dotácie

1. Dotácia sa poskytuje prijímateľovi v celkovej sume 5 700 € (slovom Päťtisíc sedemsto eur). Štruktúrovaný rozpočet projektu je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Výška dotácií z verejných prostriedkov nesmie presiahnuť 90 % celkových nákladov vynaložených na realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
3. Ostatných 10 % celkových nákladov vynaložených na realizáciu projektu musí byť v zmysle § 3 ods. 3 zákona vynaložených z iných zdrojov ako zo štátneho rozpočtu, alebo rozpočtu územnej samosprávy.

Článok 4

Podmienky použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť sumu poskytnutej dotácie hospodárne, efektívne a výlučne na účel uvedený v článku 2 tejto zmluvy.

2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov.
3. Ak prijímateľ nepoužije sumu poskytnutej dotácie, alebo jej časť v súlade s podmienkami tejto zmluvy, je povinný neoprávnené použitú sumu poskytnutej dotácie na základe výzvy poskytovateľa vrátiť na účet poskytovateľa v lehote určenej poskytovateľom.

Článok 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomných právach a povinnostiach takto:

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu v sume podľa článku 3 tejto zmluvy jednorázovo a výlučne bezhotovostne na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 21 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ nie je oprávnený sumu poskytnutej dotácie previesť na iný účet počas celej doby používania dotácie až do jej záverečného vyúčtovania.
3. Prijímateľ je povinný evidovať sumu poskytnutej dotácie v účtovníctve osobitne a jej použitie musí účtovať preukázateľne a úplne v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Poskytovateľ je oprávnený vykonať u prijímateľa príslušnú kontrolu podľa § 7 zákona.
5. Ak prijímateľ dotácie zistí že v priebehu roka 2016 nepoužije dotáciu, alebo jej časť na financovanie projektu podľa článku 2, je povinný bezodkladne finančné prostriedky vrátiť, najneskôr do 9. decembra 2016 na výdavkový účet poskytovateľa, z ktorého bola dotácia poskytnutá č. SK50 8180 0000 0070 0017 1215. Prijímateľ zašle poskytovateľovi o vrátení nepoužitej dotácie, alebo jej časti avízo.
6. Prijímateľ je povinný predložiť vyúčtovanie celkových oprávnených výdavkov projektu a čerpania dotácie poskytovateľovi (Kancelárii ministra obrany Slovenskej republiky) do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, najneskôr do 10. januára 2017 v rozsahu požiadaviek na vyúčtovanie, ktoré stanoví poskytovateľ. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie projektu. Prijímateľ k vyúčtovaniu predloží kópie všetkých účtovných dokladov a ich príloh vrátane dokladov o úhrade, týkajúcich sa čerpania dotácie poskytnutej podľa článku 3 ods. 1 tak, aby doklady jednoznačne preukazovali skutočnosti, na ktoré bola dotácia použitá. Zároveň doloží kópie dokladov a dokladov o úhrade na najmenej 10 % skutočných fakturovaných nákladov projektu, financovaných z iných ako verejných zdrojov.
7. Za oprávnené výdavky sa na účely tejto zmluvy považujú výdavky, ktoré sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy a vznikli na realizáciu projektu v období od jeho začatia do jeho skončenia, najneskôr do 31. decembra 2016.
8. V prípade zistenia nedostatkov vo vecnom vyhodnotení alebo finančnom vyúčtovaní projektu poskytovateľ vyzve prijímateľa dotácie na odstránenie zistených nedostatkov. Ak do 10 pracovných dní prijímateľ nedostatky neodstráni, poskytovateľ je oprávnený žiadať vrátenie celej dotácie alebo jej časti v stanovenej lehote na účet poskytovateľa.
9. Súčasťou vyúčtovania musí byť aj čestné prehlásenie prijímateľa o tom, kde sa nachádzajú originály dokladov k vyúčtovaniu použitia poskytnutej dotácie.

10. Ak nepoužitú dotáciu, alebo jej časť vráti príjemca v roku 2016, finančné prostriedky poukáže na výdavkový účet poskytovateľa č. SK50 8180 0000 0070 0017 1215. Ak vráti finančné prostriedky v roku 2017, poukáže ich na účet cudzích prostriedkov poskytovateľa č. SK56 8180 0000 0070 0018 3814. Prijímateľ nezasiela poskytovateľovi sumu vyúčtovania nepresahujúcu 5 eur.
11. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi výnos z prostriedkov dotácie z bankového účtu, na ktorý bola dotácia poukázaná. Výnos zašle príjemca dotácie na príjmový účet poskytovateľa č. SK79 8180 0000 0070 0017 1178 v termíne do 10. januára 2017.
12. Príjemca zabezpečí, aby všetky výstupy (printové a elektronické) realizované v rámci projektu s podporou dotácie boli označené logom Ministerstva obrany SR a textom:



Realizované s finančnou podporou Ministerstva obrany Slovenskej republiky v rámci dotačného programu. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný /meno konečného príjemcu/.

Článok 6

Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov je prijímateľ povinný uhradiť uložené sankcie v zmysle uvedeného ustanovenia.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením poskytovateľa od zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
 - bez udania dôvodu od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy do uplynutia doby poskytovateľa na poskytnutie dotácie podľa článku 5. ods. 1 tejto zmluvy;
 - ak zistí, že prijímateľ porušil akékoľvek ustanovenia tejto zmluvy;
 - ak zanikne dôvod poskytnutia dotácie uvedený v tejto zmluve.Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť okamihom jeho doručenia prijímateľovi. V prípade, že prijímateľ odmietne prijať písomné odstúpenie od zmluvy, alebo iným spôsobom zmarí prijatie doručenia, odstúpenie od zmluvy je účinné dňom odmietnutia prijatia, alebo dňom márneho doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.
3. Túto zmluvu možno po súhlase zmluvných strán kedykoľvek zmeniť alebo doplniť formou písomného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ dostane tri rovnopisy a prijímateľ dostane jeden rovnopis.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa . júna 2016

V Bratislave dňa . júna 2016

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
Ing. Iveta KLIMOVÁ
generálna riaditeľka
sektora ekonomiky Ministerstva obrany SR
(odtlačok pečiatky)

.....
Jozef IŠTVÁNFFY
prezident
Zväzu branných a technických činností
Slovenskej republiky
(odtlačok pečiatky)

Popis projektu

Údaje o projekte	
NÁZOV PROJEKTU: Branný viacboj ZBTČ SR zmiešaných družstiev mládeže pri príležitosti memoriálu príslušníkov ozbrojených síl SR, ktorí zahynuli pri obci Hejce	
Kontaktná osoba <i>(meno, priezvisko, telefón, fax, e-mail):</i>	Jozef Ištvánffy, tel: 0903 414 800 e-mail: istvi@inmail.sk, istvi0@gmail.com
Odborný garant projektu <i>(meno, priezvisko, telefón, fax, e-mail):</i>	Jozef Ištvánffy, tel: 0903 414 800 e-mail: istvi@inmail.sk, istvi0@gmail.com
Dátum predpokladaného začatia realizácie projektu:	15. 09. 2016
Dátum predpokladaného ukončenia realizácie projektu:	24. 09. 2016
Miesto realizácie projektu:	Budmerice, Príbelce, Parchovany, Príbelce
Ciele projektu:	Hlavným cieľom tohto projektu, ktorý organizujeme postupovým spôsobom od školských a miestnych kôl cez krajské až po Majstrovstvá Slovenska, je zapájať mládež do športovania v rámci branných prvkov, zvyšovať jej fyzickú zdatnosť, pohybovú aktivitu ako aj znalosti z oblasti zdravotvedy a dopravy. V spolupráci s vojakmi v zálohe prenášať skúsenosti a znalosti ohľadom brannosti smerom k našej mládeži.
Cieľové skupiny: <i>(komu je projekt určený)</i>	• Mládež základných a stredných škôl a členovia ZO ZBTČ SR • Predpokladaný počet účastníkov : cca 220
Stručný popis jednotlivých aktivít projektu:	Aktivita č. 1: Krajské kolo / západ / - Budmerice Aktivita č. 2: Krajské kolo / stred / - Príbelce Aktivita č. 3: Krajské kolo / východ / - Parchovany Aktivita č. 4. Majstrovstvá SR - Príbelce V rámci všetkých aktivít / branného viacboja ZBTČ SR / vykonávajú pretekári nasledovné športové činnosti: ○ - streľba zo VzPu na pevný terč (8x5,5) ○ streľba zo VzPu na sklopné terče ○ hod granátom na cieľ (gumová atrapa 350 g) ○ určovanie azimutu pomocou buzoly ○ testy zo zdravotnej prípravy ○ testy z dopravnej prípravy
Časový harmonogram projektu: <i>(predpokladaný dátum začatia a dátum ukončenia realizácie jednotlivých aktivít projektu)</i>	Aktivita č. 1 - 3 15. 9. 2016 – 16. 9. 2016 Aktivita č. 4 23. 9. 2016 – 24. 9. 2016

Celkový rozpočet projektu v členení na jednotlivé položky (v eur):	Rozpočet spolu, v tom:	7 750
	a) iné zdroje spolu:	2 050
	z toho: vlastné zdroje	2 050
	cudzie zdroje spolu, z toho	0
	b) dotácia MO SR	5 700

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET PROJEKTU

P.č.	Aktivity/položky	Náklady spolu (v €)	v tom zdroje financovania		
			dotácia MO SR	vlastné zdroje	
1.	Aktivita č. 1: Kr. kolo „západ“				
1.1.	Prenájom	150	150	0	
1.2.	Cestovné	180	180	0	
1.3.	Ceny	170	170	0	
1.4.	MTZ	200	200	0	
1.5.	Rozhodcovské	100	0	100	
1.6.	Stravné	170	0	170	
SUM 1.	SPOLU Aktivita č. 1	970	700	270	
2	Aktivita č. 2: Kr. kolo „stred,,				
2.1.	Prenájom	150	150	0	
2.2.	Cestovné	180	180	0	
2.3.	Ceny	170	170	0	
2.4.	MTZ	200	200	0	
2.5.	Rozhodcovské	100	0	100	
2.6.	Stravné	170	0	170	
SUM 2.	SPOLU Aktivita č. 2	970	700	270	
3	Aktivita č. 3: Kr. kolo „východ“				
3.1.	Prenájom	150	150	0	
3.2.	Cestovné	180	180	0	
3.3.	Ceny	170	170	0	
3.4.	MTZ	200	200	0	
3.5.	Rozhodcovské	100	0	100	
3.6.	Stravné	170	0	170	
SUM 3.	SPOLU Aktivita č. 3	970	700	270	
4	Aktivita č. 4: Majstrovstvá SR				
4.1.	Prenájom	400	400	0	
4.2.	Cestovné	1 500	1 500	0	
4.3.	Ceny	400	400	0	
4.4.	MTZ	400	400	0	
4.5.	Rozhodcovské	240	0	240	
4.6.	Ubytovanie	900	900	0	
4.7.	Stravné	1 000	0	1 000	
SUM 4.	SPOLU Aktivita č. 4	4 840	3 600	1 240	
SUM	Aktivity CELKOM	7 750	5 700	2 050	

Poznámka: * K číslu aktivity uviesť heslovite jej zamera-

nie

** uviesť položky podľa účelu

*** osobitne vyznačiť iný zdroj (dotáciu) ŠR